

Brusel 28. října 2019
(OR. en)

13239/19

Interinstitucionální spis:
2019/0175 (NLE)

PECHE 454

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	NAŘÍZENÍ RADY, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách
----------	--

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2019/...

ze dne ...,

**kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva
pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři
a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124,
pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹ požaduje, aby byla přijata opatření pro zachování zdrojů s přihlédnutím k dostupnému vědeckému, technickému a ekonomickému poradenství, v příslušných případech včetně zpráv vypracovaných Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství a jinými poradními orgány, jakož i k poradenství poskytnutému poradními sbory zřízenými pro příslušné zeměpisné oblasti nebo oblasti působnosti a ke společným doporučením členských států.
- (2) Rada má přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv, případně včetně některých podmínek, jež jsou s nimi funkčně spojeny. Rybolovná práva by měla být rozdělena mezi jednotlivé členské státy způsobem, který každému členskému státu u každé populace ryb nebo druhu rybolovu zajistí relativní stabilitu rybolovných činností, přičemž je třeba náležitě zohlednit cíle společné rybářské politiky stanovené v nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (3) Podle nařízení (EU) č. 1380/2013 je cílem společné rybářské politiky dosáhnout míry využití umožňující maximální udržitelný výnos pokud možno do roku 2015 a postupně a přírůstkově nejpozději do roku 2020 pro všechny populace ryb.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Měly by tedy být stanoveny celkové přípustné odlovy („TAC“) v souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013, a to na základě dostupných vědeckých doporučení a s ohledem na biologické a socioekonomické aspekty, přičemž je třeba zajistit spravedlivé zacházení se všemi odvětvími rybolovu a zohlednit názory vyjádřené během konzultací se zúčastněnými stranami.
- (5) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139¹ zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace (dále jen „plán“). Cílem plánu je zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovávalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Za tímto účelem se musí u dotčených populací co nejdříve a postupným, přírůstkovým způsobem do roku 2020 dosáhnout cílové úmrtnosti způsobené rybolovem, vyjádřené jako rozmezí hodnot. Omezení odlovů v případě populací tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři je na rok 2020 vhodné stanovit tak, aby bylo v souladu s cíli plánu.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 191, 15.7.2016, s. 1).

- (6) Mezinárodní rada pro výzkum moří (ICES) naznačila, že biomasa sledě obecného v západní části Baltského moře v subdivizích ICES 20–24 byla i nadále pod mezním referenčním bodem pro biomasu reprodukující se populace, kde může být snížena reprodukční kapacita (B_{lim}). Ve svém každoročním doporučení týkajícím se populace zveřejněném dne 29. května 2019 proto ICES vydala vědecké doporučení týkající se nulových úlovků. V souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139 musí být přijata veškerá vhodná nápravná opatření, která zajistí rychlý návrat dotčené populace na úroveň, které jsou vyšší než úroveň, jež může vytvářet maximální udržitelný výnos. Toto ustanovení nadto požaduje, aby byla přijata další nápravná opatření. Za tímto účelem je nutné zohlednit harmonogram pro dosažení cílů společné rybářské politiky obecně a cílů plánu zvláště s ohledem na očekávaný dopad přijatých nápravných opatření a souběžnou potřebu zajistit přínosy v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti, jak je stanoveno v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013. V důsledku toho a v souladu s čl. 4 odst. 4 a čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139 je vhodné stanovit rybolovná práva pro sledě obecného v západní části Baltského moře pod rozmezími úmrtnosti způsobené rybolovem, aby byl zohledněn pokles biomasy.

- (7) Pokud jde o populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře, ICES byla poprvé za několik let schopna poskytnout analytické posouzení. ICES odhadovala, že velikost biomasy se nachází pod B_{lim} a že ve střednědobém horizontu zůstane pod úrovní tohoto referenčního bodu i bez jakéhokoli rybolovu. ICES proto na rok 2020 vydala vědecké doporučení, v němž se doporučují nulové úlovky. ICES však nebyla s to určit hodnoty rozmezí úmrtnosti způsobené rybolovem. Na základě posouzení populace a za účelem co nejrychlejší reakce přijala Komise prováděcí nařízení (EU) 2019/1248¹, kterým se zavádějí mimořádná opatření ke zmírnění vážného ohrožení zachování populace tresky obecné (*Gadus morhua*) ve východní části Baltského moře. V souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139 musí být rybolovná práva pro rok 2020 stanovena tak, aby byl zajištěn rychlý návrat dotčené populace nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos.

¹ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1248 ze dne 22. července 2019, kterým se zavádějí opatření ke zmírnění vážného ohrožení zachování populace tresky obecné (*Gadus morhua*) ve východní části Baltského moře (Úř. věst. L 195, 23.7.2019, s. 2).

- (8) Kdyby se rybolovná práva u populace tresky obecné ve východní části Baltského moře stanovila na úroveň uvedenou ve vědeckém doporučení, povinnost vykládky všech úlovků ve smíšeném rybolovu, kdy dochází k vedlejším úlovkům tresky obecné ve východní části Baltského moře, by vedl k jevu tzv. „blokačních druhů“. Aby bylo dosaženo náležité rovnováhy mezi pokračováním v rybolovu s ohledem na potenciálně závažné socioekonomické důsledky na straně jedné a potřebou dosáhnout dobrého biologického stavu této populace na straně druhé a aby se zároveň zohlednila obtížnost rybolovu všech populací u smíšeného rybolovu s maximálním udržitelným výnosem, je zapotřebí stanovit konkrétní TAC pro vedlejší úlovky tresky obecné ve východní části Baltského moře. Rybolovná činnost zaměřená na tresku obecnou prováděná výhradně za účelem vědeckého výzkumu a v plném souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241¹ by však měla být povolena. Úroveň těchto TAC by měla být stanovena tak, aby se nezvyšovala úmrtnost dotčených populací a aby se podnítilo zlepšení selektivity a zamezení úlovků.
- (9) Očekává se, že v listopadu 2019 vydá ICES doporučení ohledně úrovně nevyhnutelných vedlejších úlovků tresky obecné ve východní části Baltského moře v rámci rybolovu, který se nezaměřuje na tresku obecnou ve východní části Baltského moře. Pokud se úroveň doporučovaná ICES bude lišit od úrovně stanovené v tomto nařízení, TAC pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře by měl být změněn tak, aby byl v souladu s doporučením ICES a zahrnoval pouze nevyhnutelné vedlejší úlovky z této populace v rámci jiných druhů rybolovu.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

- (10) Ustanovení čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139 dále stanoví, že musí být přijata další nápravná opatření, aby byl zajištěn rychlý návrat populace nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos. Vědecké doporučení naznačuje, že konkrétně uzavření oblastí, v nichž dochází ke tření, mohou skýtat další výhody populaci, které nemůže dosáhnout TAC samotný, např. zvýšení přírůstku prostřednictvím nerušeného tření. Vzhledem ke stavu populace tresky obecné ve východní části Baltského moře je vhodné rozšířit rozsah a časový rámec uzavření oblastí, v nichž dochází ke tření tresky obecné, ve východní části Baltského moře v letním období. Vědecké doporučení navíc naznačuje, že relativní význam rekreačního rybolovu tresky obecné ve východní části Baltského moře závisí na úrovni TAC. Vzhledem k velmi výraznému snížení TAC se množství úlovků při rekreačním rybolovu považuje za významné. Je proto vhodné zakázat rekreační rybolov tresky obecné v subdivizích ICES 25 a 26, kde je četnost tresky obecné ve východní části Baltského moře nejvyšší.

- (11) Pokud jde o populaci tresky obecné v západní části Baltského moře, z vědeckého doporučení vyplývá, že rekreační rybolov významně přispívá k celkové úmrtnosti způsobené rybolovem u této populace. Vzhledem k současnému stavu této populace a snížení TAC je vhodné snížit denní množství úlovků na rybáře. Tím není dotčena zásada relativní stability, jež se vztahuje na komerční rybolov. Z vědeckého doporučení dále vyplývá, že populace tresky obecné ze západní i východní části Baltského moře se v subdivizi ICES 24 mísí. V zájmu ochrany východní populace tresky obecné a zajištění rovných podmínek v oblasti řízení tresky obecné ve východní části Baltského moře je vhodné omezit použití TAC v subdivizi ICES 24 na vedlejší úlovky tresky obecné s výjimkou rybolovu prováděného výhradně za účelem vědeckého výzkumu a plně v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241. Kromě toho by měla existovat výjimka pro rybáře provozující drobný pobřežní rybolov lovící s pasivními zařízeními v oblastech do šesti námořních mil, měřeno od základních linií, kde je hloubka vody menší než 20 metrů, neboť západní populace tresky obecné převládá v těchto mělkých pobřežních oblastech. V souladu s tím a za účelem zajištění rovných podmínek pro subdivize ICES 25 a 26 by měl být zakázán rekreační rybolov tresky obecné v subdivizi ICES 24 ve vzdálenosti více než šesti námořních mil, měřeno od základních linií. A konečně, vzhledem k nestabilnímu stavu populace a ke skutečnosti, že vědecké doporučení uvádí, že zejména uzavřené oblasti tření mohou skýtat další výhody pro populaci, jichž nemůže dosáhnout TAC samotný, např. zvýšení přírůstku díky nerušenému tření, je vhodné znovu zavést v zimním období uzavření oblastí, v nichž dochází ke tření, pro komerční rybolovné činnosti.

- (12) Aby se zajistilo plné využívání rybolovných práv v pobřežních oblastech, je vhodné zavést omezenou mezioblastní flexibilitu pro lososa obecného ze subdivizí ICES 22–31 do subdivize ICES 32 pro členský stát, který o tuto flexibilitu požádal.
- (13) Podle doporučení ICES je 32 % úlovků získaných v rámci rybolovu lososa obecného nesprávně vykazováno, zejména jako úlovky pstruha mořského. Jelikož většina jedinců pstruha mořského v Baltském moři je lovena v pobřežních oblastech, je vhodné zakázat rybolov pstruha mořského za hranicí čtyř námořních mil a omezit vedlejší úlovky tohoto druhu na 3 % kombinovaného úlovku mořské formy pstruha obecného a lososa obecného, což by mělo přispět k tomu, aby se zabránilo nesprávnému vykazování úlovků lososa obecného jako úlovků pstruha mořského.
- (14) Vzhledem k tomu, že biomasa reprodukující se populace šprota obecného je vyšší než $MSY B_{trigger}$ (biomasa reprodukující se populace), je vhodné stanovit TAC v souladu s horním rozpětím ukazatele F_{msy} , aby se omezily rozdíly v rybolovných právech mezi posobě následujícími roky v souladu s čl. 4 odst. 4 písm. c) nařízení (EU) 2016/1139.
- (15) Na využívání rybolovných práv stanovených v tomto nařízení se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 1224/2009,¹ a zejména jeho články 33 a 34 o zaznamenávání úlovků a intenzity rybolovu a o předávání údajů o vyčerpání rybolovných práv Komisi. V tomto nařízení by proto měly být stanoveny kódy vykládek populací, na něž se vztahuje toto nařízení, které budou členské státy používat při předávání údajů Komisi. .

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

- (16) Nařízení Rady (ES) č. 847/96¹ zavedlo dodatečné podmínky pro meziroční řízení TAC, včetně ustanovení o flexibilitě podle článku 3 pro populace, na něž se vztahuje preventivní TAC, a podle článku 4 pro populace, na něž se vztahuje analytický TAC. Podle článku 2 uvedeného nařízení má Rada při stanovování TAC rozhodnout, na jaké populace se články 3 a 4 nepoužijí, a to zejména na základě biologického stavu daných populací. Poměrně nedávno byl ustanovením čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 u všech populací, na něž se vztahuje povinnost vykládky, zaveden mechanismus meziroční flexibility. Aby se tedy zabránilo nadměrné flexibilitě, jež by podřývala zásadu rozumného a odpovědného využívání živých mořských biologických zdrojů, bránila dosažení cílů společné rybářské politiky a zhoršovala biologický stav předmětných populací, mělo by se stanovit, že články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 se na analytické TAC použijí jen tehdy, není-li využívána meziroční flexibilita podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (17) Navíc vzhledem k tomu, že biomasa populace tresky obecné ve východní části Baltského moře je pod B_{lim} a že v roce 2020 jsou povoleny jen vedlejší úlovky a rybolov za vědeckými účely, členské státy se zavázaly nepoužít čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 pro tuto populaci v roce 2020, aby úlovky v roce 2020 nepřesáhly stanovený TAC.
- (18) Na základě nového vědeckého doporučení by se měl stanovit předběžný TAC pro tresku Esmarkovu v divizi ICES 3a a ve vodách Unie divize ICES 2a a podoblasti ICES 4 na období od 1. listopadu 2019 do 31. října 2020.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (19) Dne 1. října 2019 vydala ICES revidované doporučení pro jazyk obecný (*Solea solea*) v divizích ICES 7f a 7g (Bristolský záliv, Keltské moře). Na základě tohoto doporučení by mohl být TAC pro tuto populaci zvýšen. Zvýšení by mělo být omezeno na 20 %, aby se zohlednila rybolovná kapacita této populace do konce roku 2019.
- (20) V tabulce rybolovných práv pro ledovku v oblasti úmluvy SPRFMO podle nařízení Rady (EU) 2019/124¹ by měl být upraven kód pro podávání zpráv.
- (21) Aby se předešlo přerušení rybolovných činností a zajistila se obživa unijních rybářů, mělo by se toto nařízení použít od 1. ledna 2020. Toto nařízení by se však mělo použít na tresku Esmarkovu v divizi ICES 3a a ve vodách Unie divize ICES 2a a podoblasti 4 v období od 1. listopadu 2019 do 31. října 2020. TAC pro jazyk obecný v divizích ICES 7f a 7g a TAC pro ledovku v oblasti úmluvy SPRFMO podle nařízení (EU) 2019/124 se použijí ode dne 1. ledna 2019. Zvýšení TAC pro jazyk obecný a změna v kódu pro podávání zpráv v případě ledovky by se proto měly použít s účinkem od uvedeného data. Touto zpětnou působností nejsou dotčeny zásady právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť daná rybolovná práva jsou vyšší než práva, která byla původně stanovena v nařízení (EU) 2019/124. Z důvodu naléhavosti by mělo toto nařízení vstoupit v platnost ihned po vyhlášení.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

¹ Nařízení Rady (EU) 2019/124 ze dne 30. ledna 2019, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 29, 31.1.2019, s. 1).

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři pro rok 2020 a mění některá rybolovná práva v jiných vodách stanovená v nařízení (EU) 2019/124.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Unie působící v Baltském moři.
2. Toto nařízení se vztahuje rovněž na rekreační rybolov, pokud se na něj v příslušných ustanoveních výslovně odkazuje.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice stanovené v článku 4 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Kromě toho se rozumí:

- 1) „subdivizí“ subdivize ICES v Baltském moři podle definice v příloze III nařízení Rady (ES) č. 218/2009;¹
- 2) „celkovým přípustným odlovem“ (TAC) množství ryb z každé populace, které může být uloveno během období jednoho roku;
- 3) „kvótou“ část TAC přidělená Unii, členskému státu nebo třetí zemi;
- 4) „rekreačním rybolovem“ nekomerční rybolovné činnosti využívající mořské biologické zdroje například pro rekreační, turistické nebo sportovní účely.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA

Článek 4

TAC a jejich rozdělení

Celkové přípustné odlovy (TAC), kvóty a případně podmínky, které jsou s nimi funkčně spjaty, jsou stanoveny v příloze.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 ze dne 11. března 2009 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku (přepřacované znění) (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 70).

Článek 5

Zvláštní ustanovení o rozdělení rybolovných práv

Rozdělením rybolovných práv mezi členské státy stanoveným v tomto nařízení nejsou dotčeny:

- a) výměny provedené podle čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013;
- b) odpočty a přerozdělení provedené podle článku 37 nařízení (ES) č. 1224/2009;
- c) vykládky dodatečných množství povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96 nebo podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013;
- d) množství převáděná v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96 nebo čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013;
- e) odpočty prováděné podle článků 105 a 107 nařízení (ES) č. 1224/2009.

Článek 6

Podmínky pro vykládku úlovků a vedlejších úlovků

V příloze tohoto nařízení jsou uvedeny populace necílových druhů v bezpečných biologických mezích podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013, na které lze uplatnit odchylku od povinnosti započítávat úlovky do příslušné kvóty

Článek 7

Opatření pro rekreační rybolov tresky obecné v subdivizích ICES 22–26

1. V případě rekreačního rybolovu si rybář nepřisvojí více než pět jedinců tresky obecné denně v subdivizích ICES 22 a 23 a v subdivizi ICES 24 do šesti námořních mil měřeno od základních linií.
2. Odchylně od odstavce 1 si rybář smí denně přisvojit nejvýše dva jedince tresky obecné v subdivizích ICES 22 a 23 a v subdivizi ICES 24 do šesti námořních mil měřeno od základních linií v období od 1. února do 31. března 2020.
3. Rekreační rybolov tresky obecné se zakazuje v subdivizi ICES 24 za hranicí šesti námořních mil měřeno od základních linií a v subdivizích ICES 25 a 26.
4. Odstavci 1 až 3 nejsou dotčena přísnější vnitrostátní opatření.

Článek 8

Opatření pro rybolov pstruha mořského a lososa obecného v subdivizích ICES 22–32

1. Rybářským plavidlům se v období od 1. ledna do 31 prosince 2020 zakazuje lovit pstruha mořského za hranicí čtyř námořních mil od základních linií v subdivizích ICES 22–32. Při rybolovu lososa obecného v těchto vodách nesmí vedlejší úlovky pstruha mořského přesáhnout 3 % celkového úlovku lososa obecného a pstruha mořského uchovávaného kdykoli na palubě nebo vykládaného po každém rybářském výjezdu.

2. Odstavcem 1 nejsou dotčena přísnější vnitrostátní opatření.

Článek 9

Flexibilita

1. Není-li v příloze tohoto nařízení uvedeno jinak, na populace, na které se vztahují preventivní TAC, se použije článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 a na populace, na které se vztahují analytické TAC, se použije čl. 3 odst. 2 a 3 a článek 4 uvedeného nařízení.
2. Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 a článku 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí, pokud členský stát používá meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Článek 10

Předávání údajů

Zasílají-li členské státy podle článků 33 a 34 nařízení (ES) č. 1224/2009 Komisi údaje o množstvích odlovených nebo vyložených populací, použijí kódy populací stanovené v příloze tohoto nařízení.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 11

Změny nařízení (EU) 2019/124

1. Příloha IA nařízení (EU) 2019/124 se mění takto:

1) Tabulka rybolovných práv pro jazyk obecný v divizích ICES 7f a 7g nahrazuje tímto:

”

Druh:	Jazyk obecný <i>Solea solea</i>	Oblast:	7f a 7g (SOL/7FG.)
Belgie	630	Analytický TAC	
Francie	63		
Irsko	32		
Spojené království	284		
Unie	1 009		
TAC	1 009		

“
,

- 2) Tabulka rybolovných práv pro tresku Esmarkovu a související vedlejší úlovky v divizi ICES 3a a vodách Unie divize ICES 2a a podoblasti ICES 4 se nahrazuje tímto:

”

Druh:	Treska Esmarkova a související vedlejší úlovky <i>Trisopterus esmarki</i>			Oblast:	3a; vody Unie oblastí 2a a 4 (NOP/2A3A4.)
Rok	2019		2020	Analytický TAC	
Dánsko	54 949	(¹)(³)	64 940	(¹)(⁶)	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Německo	11	(¹)(²)(³)	12	(¹)(²)(⁶)	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Nizozemsko	40	(¹)(²)(³)	48	(¹)(²)(⁶)	
Unie	55 000	(¹)(³)	65 000	(¹)(⁶)	
Norsko	14 500	(⁴)	0	(⁴)	
Faerské ostrovy	5 000	(⁵)	0	(⁵)	
TAC	Nepoužije se		Nepoužije se		

(1)

Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky jednoskvrnné a tresky bezvousé (OT2/*2A3A4). Vedlejší úlovky tresky jednoskvrnné a tresky bezvousé započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí dohromady překročit 9% kvóty.

(2)

Kvótu lze odlovit pouze ve vodách Unie oblastí ICES 2a, 3a a 4.

(3)

Kvótu Unie lze odlovit pouze od 1. listopadu 2018 do 31. října 2019.

(4)

Použije se síť doplněná třídící mřížkou.

(5)

Použije se síť doplněná třídící mřížkou. Zahrnuje nejvýše 15 % nevyhnutelných vedlejších úlovků (NOP/*2A3A4), které se započítají do této kvóty.

(6)

Kvótu Unie lze odlovit pouze od 1. listopadu 2019 do 31. října 2020.

“

2. V příloze IJ se v tabulce rybolovných práv pro ledovku v oblasti úmluvy SPRFMO kód pro podávání zpráv „TOP/SPRFMO“ nahrazuje kódem „TOT/SPR-AE“.

Článek 12

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2020, s výjimkou čl. 11 odst. 1 bodu 2, který se použije od 1. listopadu 2019 do 31. října 2020, a čl. 11 odst. 1 bodu 1 a čl. 11 odst. 2, které se použijí od 1. ledna 2019.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA

TAC PLATNÉ PRO RYBÁŘSKÁ PLAVIDLA UNIE V OBLASTECH, KDE JSOU STANOVENY TAC PODLE DRUHU A PODLE OBLASTI

Níže uvedené tabulky stanoví TAC a kvóty podle populace (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) a podmínky, které jsou s nimi funkčně spjaty.

Není-li uvedeno jinak, představují odkazy na rybolovné oblasti odkazy na oblasti ICES.

Populace ryb jsou uváděny v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů.

Pro účely tohoto nařízení se použije tato srovnávací tabulka latinských a obecných názvů:

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Clupea harengus</i>	HER	sleď obecný
<i>Gadus morhua</i>	COD	treska obecná
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	platýs evropský
<i>Salmo salar</i>	SAL	losos obecný
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprot obecný

Druh:	sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 30–31 (HER/30/31.)
Finsko	53 306		
Švédsko	11 712		
Unie	65 018		
TAC	65 018	Preventivní TAC	

Druh:	sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 22–24 (HER/3BC+24)
Dánsko	442		
Německo	1 738		
Finsko	0		
Polsko	410		
Švédsko	560		
Unie	3 150		
TAC	3 150	Analytický TAC Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	

Druh:	sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32 (HER/3D-R30)
Dánsko	3 374		
Německo	895		
Estonsko	17 232		
Finsko	33 637		
Lotyšsko	4 253		
Litva	4 478		
Polsko	38 215		
Švédsko	51 300		
Unie	153 384		
TAC	Nepoužije se	Analytický TAC Použije se článek 6 tohoto nařízení.	

Druh:	sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 28.1 (HER/03D.RG)
Estonsko	15 906		
Lotyšsko	18 539		
Unie	34 445		
TAC	34 445	Analytický TAC Použije se článek 6 tohoto nařízení.	

Druh:	treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 25–32 (COD/3DX32.)
Dánsko	459 (1)(2)		
Německo	183 (1)(2)		
Estonsko	45 (1)(2)		
Finsko	35 (1)(2)		
Lotyšsko	171 (1)(2)		
Litva	113 (1)(2)		
Polsko	529 (1)(2)		
Švédsko	465 (1)(2)		
Unie	2 000 (1)(2)		
TAC	Nepoužije se	Analytický TAC Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov. Odchylně od prvního odstavce mohou být rybolovné operace prováděné výhradně za účelem vědeckého výzkumu zaměřeny na tresku obecnou za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

(2) V subdivizích 25 a 26 se v období od 1. května do 31. srpna zakazuje rybolov v rámci této kvóty. Odchylně od prvního odstavce neplatí zákaz rybolovu pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr (s výjimkou unášených lovných šňůr), ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.

Druh:	treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	Subdivize 22–24 (COD/3BC+24)
Dánsko	1 662 (1)(2)		
Německo	812 (1)(2)		
Estonsko	37 (1)(2)		
Finsko	33 (1)(2)		
Lotyšsko	137 (1)(2)		
Litva	89 (1)(2)		
Polsko	444 (1)(2)		
Švédsko	592 (1)(2)		
Unie	3 806 (1)(2)		
TAC	3 806 (1)(2)	Analytický TAC Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	

-
- (¹) V subdivizi 24 pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov v subdivizi 24. Odchylně od prvního odstavce mohou být rybolovné operace prováděné výhradně za účelem vědeckého výzkumu zaměřeny na tresku obecnou za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241. Odchylně od odstavce 1 je v subdivizi 24 povolen rybolov v rámci této kvóty pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů lovíci pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr (s výjimkou unášených lovných šňůr), ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech až do vzdálenosti šesti námořních mil, měřeno od základních linií v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.
- (²) Rybolov v rámci této kvóty se zakazuje v období od 1. února do 31. března v subdivizích 22 a 23 a v období od 1. června do 31. července v subdivizi 24. Odchylně od prvního odstavce neplatí zákaz rybolovu pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr (s výjimkou unášených lovných šňůr), ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.
-

Druh:	platýs evropský <i>Pleuronectes platessa</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 22–32 (PLE/3BCD-C)
Dánsko	4 939		
Německo	549		
Polsko	1 034		
Švédsko	372		
Unie	6 894		
TAC	6 894	Analytický TAC	
		Použije se článek 6 tohoto nařízení.	

Druh:	losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 22–31 (SAL/3BCD-F)
Dánsko	17 940 (1)		
Německo	1 996 (1)		
Estonsko	1 823 (1)(2)		
Finsko	22 370 (1)		
Lotyšsko	11 411 (1)		
Litva	1 341 (1)		
Polsko	5 442 (1)		
Švédsko	24 252 (1)		
Unie	86 575 (1)		
TAC	Nepoužije se	Analytický TAC Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	

(1) Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

(2) Zvláštní podmínka: v rámci této kvóty může být až 20 % úlovků a nejvýše 400 kusů uloveno ve vodách Unie subdivize 32 (SAL/*3D32)

Druh:	losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast:	Vody Unie subdivize 32 (SAL/3D32.)
-------	------------------------------------	---------	---------------------------------------

Estonsko 995 ⁽¹⁾

Finsko 8 708 ⁽¹⁾

Unie 9 703 ⁽¹⁾

TAC Nepoužije se Preventivní TAC

⁽¹⁾ Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh:	šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 22–32 (SPR/3BCD-C)
-------	--	---------	---

Dánsko 20 730

Německo 13 133

Estonsko 24 072

Finsko 10 851

Lotyšsko 29 073

Litva 10 517

Polsko 61 697

Švédsko 40 074

Unie 210 147

TAC Nepoužije se Analytický TAC
Použije se článek 6 tohoto nařízení.